



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséal, 28 Bealtaine 2018
(OR. en)

**Comhad Idirinstiúideach:
2018/0160 (COD)**

9406/18
ADD 1

**CODIF 13
CODEC 870
COMER 47
COHOM 67
WTO 141
UD 110**

TOGRA

ó:	Ard-Rúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna shíniú ag Jordi AYET PUIGARNAU, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	24 Bealtaine 2018
chuig:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2018) 316 final - IARSCRÍBHINN 1 go hIARSCRÍBHINN 11
Ábhar:	IARSCRÍBHINNÍ a ghabhann le Togra le haghaidh RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE maidir le trádáil in earraí áirithe a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh pionós an bháis, le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach (códú)

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2018) 316 final -
IARSCRÍBHINN 1 go hIARSCRÍBHINN 11.

Faoi iamh: COM(2018) 316 final - IARSCRÍBHINN 1 go hIARSCRÍBHINN 11



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 24.5.2018
COM(2018) 316 final

ANNEXES 1 to 11

IARSCRÍBHINNÍ

a ghabhann le

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir le trádáil in earraí áirithe a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh phionós an bháis, le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhonna nó táireach (códú)

IARSCRÍBHINN I

**Liosta na n-údarás dá dtagraítear in Airteagal 20 agus Airteagal 23 agus seoladh le
haghaidh fógraí chuig an gCoimisiún Eorpach**

A. Údaráis na mBallstát

AN BHEILG

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie

Dienst Vergunningen

Vooruitgangstraat 50

B-1210 Brussel

BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes et énergie

Direction générale des Analyses économiques et de l'Economie internationale

Service licences

Rue du Progrès 50

B-1210 Bruxelles

BELGIQUE

Teil. +32 22776713, +32 22775459

Facs +32 22775063

Seoladh ríomhphoist: frieda.coosemans@economie.fgov.be

johan.debontridder@economie.fgov.be

AN BHULGÁIR

Министерство на икономиката

ул. 'Славянска' № 8

1052 София/Sofia

БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

Ministry of Economy

8, Slavyanska Str.

1052 София/Sofia

BULGARIA

Teil. +359 29407771

Facs +359 29880727

Seoladh ríomhphoist: exportcontrol@mi.government.bg

POBLACHT NA SEICE

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

ČESKÁ REPUBLIKA

Teil. +420 224907638

Facs +420 224214558

Seoladh ríomhphoist: dual@mpo.cz

AN DANMHAIRG

Iarscríbhinn III, Uimh. 2 agus Uimh. 3

Justitsministeriet

Slotsholmsgade 10

DK-1216 København K

DANMARK

Teil. +45 72268400

Facs +45 33933510

Seoladh ríomhphoist: jm@jm.dk

Iarscríbhinn II agus Iarscríbhinn III, Uimh. 1

Erhvervs- og Vækstministeriet

Erhvervsstyrelsen

Eksportkontrol

Langelinie Allé 17

DK-2100 København K

DANMARK

Teil. +45 35291000

Facs +45 35291001

Seoladh ríomhphoist: eksportkontrol@erst.dk

AN GHEARMÁIN

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)

Frankfurter Straße 29—35

D-65760 Eschborn

DEUTSCHLAND

Teil. +49 6196 908 2217

Facs +49 6196 908 1800

Seoladh ríomhphoist: ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de

AN EASTÓIN

Strategilise kauba komisjon

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

EESTI/ESTONIA

Teil. +372 6377192

Facs +372 6377199

Seoladh ríomhphoist: stratkom@vm.ee

ÉIRE

An tAonad Ceadúnúcháin

An Roinn Post, Fiontar agus Nuálaíochta

23 Sráid Chill Dara

Baile Átha Cliath 2

ÉIRE

Teil. +353 16312121

Facs +353 16312562

Seoladh ríomhphoist: exportcontrol@djei.ie

AN GHRÉIG

Υπουργείο Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων

Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής

Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας

Ερμού και Κορνάρου 1,

GR-105 63 Αθήνα/Athens

ΕΛΛΑΔΑ/GREECE

Ministry of Development, Competitiveness, Infrastructure, Transport and Networks

General Directorate for International Economic Policy

Directorate of Import-Export Regimes, Trade Defence Instruments

Ermou and Kornarou 1,

GR-105 63 Athens

GREECE

Teil. +30 2103286021-22, +30 2103286051-47

Facs +30 2103286094

Seoladh ríomhphoist: e3a@m nec.gr, e3c@m nec.gr

AN SPÁINN

Subdirección General de Comercio Internacional de Material de Defensa y Doble Uso

Secretaría de Estado de Comercio

Ministerio de Economía y Competitividad

Paseo de la Castellana 162, planta 7

E-28046 Madrid

ESPAÑA

Teil.: +34 913492587

Facs: +34 913492470

Seoladh ríomhphoist: sgdefensa.ssc@comercio.mineco.es

AN FHRAINIC

Ministère des finances et des comptes publics

Direction générale des douanes et droits indirects

Bureau E2

11 Rue des Deux Communes

F-93558 Montreuil Cedex

FRANCE

Teil.: +33 1 57 53 43 98

Facs: +33 1 57 53 48 32

Seoladh ríomhphoist: dg-e2@douane.finances.gouv.fr

AN CHRÓIT

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Samostalni sektor za trgovinsku politiku i gospodarsku multilateralu

Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

REPUBLIKA HRVATSKA

Teil. +385 1 6444 625 (626)

Facs +385 1 6444 601

AN IODÁIL

Ministero dello Sviluppo Economico

Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale

Divisione IV

Viale Boston, 25

00144 Roma

ITALIA

Teil. +39 0659932439

Facs +39 0659647506

Seoladh ríomhphoist: polcom4@mise.gov.it

AN CHIPIR

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

Υπηρεσία Εμπορίου

Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγών/Εξαγωγών

Ανδρέα Αραούζου 6

CY-1421 Λευκωσία

ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS

Ministry of Commerce, Industry and Tourism

Trade Service

Import/Export Licensing Unit

6 Andreas Araouzos Street

CY-1421 Nicosia

CYPRUS

Teil. +357 22867100, +357 22867197

Facs +357 22375443

Seoladh ríomhphoist: pevgeniou@mcit.gov.cy

AN LAITVIA

Ārlietu ministrija

K. Valdemāra iela 3

LV-1395 Rīga

LATVIJA

Teil. +371 67016426

Facs +371 67828121

Seoladh ríomhphoist: mfa.cha@mfa.gov.lv

AN LIOTUÁIN

Policijos departamento prie Vidaus reikalų ministerijos

Viešosios policijos valdybos Licencijavimo skyrius

Saltoniškių g. 19

LT-08105 Vilnius

LIETUVA/LITHUANIA

Teil.: +370 82719767

Facs: +370 52719976

Seoladh ríomhphoist: leidimai.pd@policija.lt

LUCSAMBURG

Ministère de l'Economie

Office des Licences

19-21, boulevard Royal

L-2449 Luxembourg

BP 113/L-2011 Luxembourg

LUXEMBOURG

Teil.: +352 22 61 62

Facs: +352 46 61 38

Seoladh ríomhphoist: office.licences@eco.etat.lu

AN UNGÁIR

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal

Németvölgyi út 37-39

H-1124 Budapest

MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Teil. +36 14585599

Facs +36 14585885

Seoladh ríomhphoist: armstrade@mkeh.gov.hu

MÁLTA

Dipartiment tal-Kummerċ

Servizzi ta' Kummerċ

Lascaris

Valletta VLT2000

MALTA

Commerce Department

Trade Service

Lascaris

Valletta VLT2000

MALTA

Teil. +356 21242270

Facs +356 25690286

AN ÍSILTÍR

Ministerie van Buitenlandse Zaken

Directoraat-Generaal Buitenlandse Economische Betrekkingen

Directie Internationale Marktordening en Handelspolitiek

Bezuidenhoutseweg 67

Postbus 20061

2500 EB Den Haag

NEDERLAND

Teil. +31 703485954, +31 703484652

AN OSTAIR

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft

Abteilung 'Außenwirtschaftskontrolle' C2/9

Stubenring 1

A-1011 Wien

ÖSTERREICH

Teil. +43 1711008341

Facs +43 1711008366

Seoladh ríomhphoist: post.c29@bmwfw.gv.at

AN PHOLAINN

Ministerstwo Gospodarki

Departament Handlu i Usług

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

POLSKA/POLAND

Teil. +48 226935553

Facs +48 226934021

Seoladh ríomhphoist: SekretariatDHU@mg.gov.pl

AN PHORTAINGÉIL

Ministério das Finanças

AT- Autoridade Tributária e Aduaneira

Direcção de Serviços de Licenciamento

Rua da Alfândega, n. 5, r/c

P-1149-006 Lisboa

PORTUGAL

Teil. +351 218813843

Facs +351 218813986

Seoladh ríomhphoist: dsl@at.gov.pt

AN RÓMÁIN

Ministerul Economiei, Comerțului și Turismului

Departamentul pentru Comerț Exterior și Relații Internaționale

Direcția Politici Comerciale

Calea Victoriei nr. 152

București, sector 1

Cod poștal 010096

ROMÂNIA

Teil. +40 214010552, +40 214010504, +40 214010507

Facs +40 214010568, +40 213150454

Seoladh ríomhphoist: adrian.berezintu@dce.gov.ro

AN tSLÓIVÉIN

Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo

Direktorat za turizem in internacionalizacijo

Kotnikova 5

1000 Ljubljana

REPUBLIKA SLOVENIJA

Teil. +386 14003521

Facs +386 14003611

AN tSLÓVAIC

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Odbor výkonu obchodných opatrení

Mierová 19

827 15 Bratislava

SLOVENSKO

Teil. +421 248542163

Facs +421 243423915

Seoladh ríomhphoist: lucia.filipkova@economy.gov.sk

AN FHIONLAINN

Sisäministeriö

Poliisiosasto

PL 26

FI-00023 Valtioneuvosto

FINLAND

Inrikesministeriet

Polisavdelningen

PB 26

FI-00023 Statsrådet

SUOMI/FINLAND

Teil. +358 295 480 171

Facs +358 916 044 635

Seoladh ríomhphoist: kirjaamo@intermin.fi

AN tSUALAINN

Kommerskollegium

PO Box 6803

SE-113 86 Stockholm

SVERIGE

Teil. +46 86904800

Facs +46 8306759

Seoladh ríomhphoist: registrar@kommers.se

AN RÍOCHT AONTAITHE

Allmhairiú earraí a liostaítear in Iarscríbhinn II:

Department for Business, Innovation and Skills (BIS)

Import Licensing Branch (ILB)

Seoladh ríomhphoist: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk

Onnmhairiú earraí a liostaítear in Iarscríbhinn II nó Iarscríbhinn III, agus soláthar cúnaimh theicniúil a bhaineann leis na hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn II dá dtagraítear in Airteagal 3(1) agus Airteagal 4(1):

Department for Business, Innovation and Skills (BIS)

Export Control Organisation

1 Victoria Street

London

SW1H 0ET

UNITED KINGDOM

Teil.: +44 2072154594

Facs: +44 2072152635

Seoladh ríomhphoist: eco.help@bis.gsi.gov.uk

B. *Seoladh le haghaidh fógraí chuig an gCoimisiún Eorpach*

An Coimisiún Eorpach

An tSeirbhís um Ionstraimí Beartais Eachtraigh

Oifig EEAS 7/99

B-1049 Bruxelles/Brussel

AN BHEILG

Seoladh ríomhphoist: relex-sanctions@ec.europa.eu

IARSCRÍBHINN II

Liosta na n-earraí dá dtagraítear in Airteagal 3 agus in Airteagal 4

Nóta réamhráiteach:

Tagraíonn na “cóid Ainmníochta Comhcheangailte” (Cóid AC) san Iarscríbhinn seo do chóid a shonraítear i gCuid a Dó d’Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle¹.

I gcás ina dtagann “ex” roimh an gcód AC, ní bheidh sna hearraí a chumhdaítear leis an Rialachán seo ach cuid de raon feidhme an chóid AC agus is í an tuairisc a thugtar orthu san Iarscríbhinn seo agus raon feidhme an chóid AC araon a chinnfidh iad.

Nótaí:

1. Ní chumhdaíonn ítim 1.3 agus ítim 1.4 i Roinn 1 a bhaineann le hearraí atá ceaptha chun daoine a chur chun báis, ní chumhdaíonn siad earraí míochaine-teicniúla.
2. Níor cheart go ndéanfaí cuspóir na rialuithe atá san Iarscríbhinn seo a shárú toisc aon earraí neamhrialaithe (lena n-áirítear gléasra) a bheith á n-onnmhairiú, a bhfuil comhpháirt rialaithe amháin nó níos mó ann, nuair is í an chomhpháirt rialaithe nó nuair is iad na comhpháirteanna rialaithe sin príomheilimint na n-earraí agus nuair is féidir an chomhpháirt sin nó na comhpháirteanna sin a bhaint nó a úsáid chun críche eile.

N.B.: Agus é á mheas arb í an chomhpháirt rialaithe nó arb iad na comhpháirteanna rialaithe príomheilimint an earra, ní mór an chainníocht, an luach agus an saineolas teicneolaíochta atá i gceist a chur san áireamh, chomh maith le cúinsí speisialta eile lena bhféadfaí a shuíomh gurb í an chomhpháirt rialaithe nó gurb iad na comhpháirteanna rialaithe príomheilimint na n-earraí atá á bhfáil.

¹ Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle an 23 Iúil 1987 maidir leis an ainmníocht taraife agus staidrimh agus leis an gComhtharaif Chustaim (IO L 256, 7.9.1987, lch. 1).

Cód AC	Tuairisc
	1. <i>Earraí atá ceaptha chun daoine a chur chun báis, mar seo a leanas:</i>
→ ₁ ex44219097 ex82089000←	→ ₁ 1.1. Crocha, gilitíní agus lanna le haghaidh gilitíní ←
ex85437090 ex94017900 ex94018000 ex94021000	1.2. Cathaoireacha leictreacha a úsáidtear chun daoine a chur chun báis
ex94060038 ex94060080	1.3. Seomraí aerdhíonacha, déanta as cruach nó gloine mar shampla, atá ceaptha chun daoine a chur chun báis trí ghás marfach nó substaint mharchach a thabhairt dóibh
ex84138100 ex90189050 ex90189060 ex90189084	1.4. Córais uathoibríocha insteallta drugaí atá ceaptha chun daoine a chur chun báis trí ghás marfach nó substaint mharchach a thabhairt dóibh
	2. <i>Earraí nach bhfuil oiriúnach lena n-úsáid ag údaráis forfheidhmithe dlí chun daoine a shrianadh, mar seo a leanas:</i>
ex85437090	2.1. Gléasanna turrainge leictrí atá ceaptha lena gcaitheamh ar an gcorp ag duine faoi shrian, amhail criosanna, muinchillí agus cufaí, atá ceaptha le daoine a shrianadh trí thurraing leictreach a thabhairt dóibh

<p>ex73269098</p> <p>ex76169990</p> <p>ex83015000</p> <p>ex39269097</p> <p>ex42033000</p> <p>ex42034000</p> <p>ex42050090</p>	<p>2.2. Glais ordóg, glais méar, biseanna ordóige agus biseanna méire</p> <p>Nóta:</p> <p>Leis an ítim seo, áirítear glais agus biseanna déadacha agus neamhdhéadacha araon</p>
<p>ex73269098</p> <p>ex76169990</p> <p>ex83015000</p> <p>ex39269097</p> <p>ex42033000</p> <p>ex42034000</p> <p>ex42050090</p> <p>ex62171000</p> <p>ex63079098</p>	<p>2.3. Barra-laincísí, srianta ualaithe cos agus cuibhrigh bhuíne a bhfuil barra-laincísí nó srianta ualaithe cos mar chuid díobh</p> <p>Nótaí:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Geimhle nó fáinní murnáin is ea barra-laincísí agus iad feistithe le fearas glasála, nasctha le barra docht is gnách a bheith déanta as miotal 2. Leis an ítim seo, áirítear barra-laincísí agus srianta ualaithe cos atá ceangailte de ghlais lámh le slabhra
<p>ex73269098</p> <p>ex76169990</p> <p>ex83015000</p> <p>ex39269097</p> <p>ex42033000</p> <p>ex42034000</p> <p>ex42050090</p> <p>ex62171000</p> <p>ex63079098</p>	<p>2.4. Glais chun daoine a shrianadh, atá ceaptha le bheith ceangailte de bhalla, d’urlár nó de shiléáil</p>

<p>ex94016100</p> <p>ex94016900</p> <p>ex94017100</p> <p>ex94017900</p> <p>ex94018000</p> <p>ex94021000</p>	<p>2.5. Cathaoireacha srianta: cathaoireacha atá feistithe le geimhle nó le gléasanna eile chun duine a shrianadh</p> <p style="text-align: center;"><u>Nóta:</u></p> <p>Leis an ítim seo, ní thoirmeasctar cathaoireacha nach bhfuil feistithe ach le strapáí nó criosanna</p>
<p>ex94029000</p> <p>ex94032020</p> <p>ex94032080</p> <p>ex94035000</p> <p>ex94037000</p> <p>ex94038100</p> <p>ex94038900</p>	<p>2.6. Cláir gheimhle agus leapacha geimhle: cláir agus leapacha atá feistithe le geimhle nó le gléasanna eile chun duine a shrianadh</p> <p style="text-align: center;"><u>Nóta:</u></p> <p>Leis an ítim seo, ní thoirmeasctar cláir agus leapacha nach bhfuil feistithe ach le strapáí nó criosanna</p>
<p>ex94029000</p> <p>ex94032020</p> <p>ex94035000</p> <p>ex94037000</p> <p>ex94038100</p> <p>ex94038900</p>	<p>2.7. Leapacha caighin: leapacha ar caighin iad (ceithre thaobh agus clár uachtair orthu) nó struchtúr atá cosúil le caighean ina ndúntar duine taobh istigh den spás leapa, an clár uachtair nó taobh amháin nó níos mó de na taobhanna feistithe le barraí miotail nó barraí eile, agus nach féidir a oscailt ach ón taobh amuigh</p>
<p>ex94029000</p> <p>ex94032020</p> <p>ex94035000</p> <p>ex94037000</p> <p>ex94038100</p> <p>ex94038900</p>	<p>2.8. Leapacha eangaí: leapacha ar caighin iad (ceithre thaobh agus clár uachtair orthu) nó struchtúr atá cosúil le caighean ina ndúntar duine taobh istigh den spás leapa, an clár uachtair nó taobh amháin nó níos mó de na taobhanna feistithe le heangacha, agus nach féidir a oscailt ach ón taobh amuigh</p>

	3. <i>Gléasanna iniompartha nach bhfuil oiriúnach lena n-úsáid ag údaráis forfheidhmithe dlí le haghaidh círéib a smachtú nó le haghaidh féinchosanta, mar seo a leanas:</i>
ex93040000	3.1. Bataí nó smachtíní atá déanta as miotal nó ábhar eile agus ag a bhfuil crann ar a bhfuil spící miotail
ex39269097 ex73269098	3.2. Sciatha ar a bhfuil spící miotail
	4. <i>Fuipeanna mar seo a leanas:</i>
ex66020000	4.1. Fuipeanna ag a bhfuil iliomad lasca nó iallacha, amháil lasca Rúiseacha nó lasca na naoi gcraobh
ex66020000	4.2. Fuipeanna ag a bhfuil lasc nó iall, nó níos mó ná lasc nó iall amháin, ar a bhfuil friofaic, crúcaí, spící, sreang mhiotail nó rudaí comhchosúla feistithe a chuireann le héifeacht bhuille na laisce nó na héille

IARSCRÍBHINN III

Liosta na n-earraí dá dtagraítear in Airteagal 11

Nóta réamhráiteach:

Tagraíonn na “cóid Ainmníochta Comhcheangailte” (Cóid AC) san Iarscríbhinn seo do chóid a shonraítear i gCuid a Dó d’Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87.

I gcás ina dtagann “ex” roimh an gcód AC, ní bheidh sna hearraí a chumhdaítear leis an Rialachán seo ach cuid de raon feidhme an chóid AC agus is í an tuairisc a thugtar orthu san Iarscríbhinn seo agus raon feidhme an chóid AC araon a chinnfidh iad.

Nótaí:

1. Níor cheart go ndéanfaí cuspóir na rialuithe atá san Iarscríbhinn seo a shárú toisc aon earraí neamhrialaithe (lena n-áirítear gléasra) a bheith á n-onnmhairiú, a bhfuil comhpháirt rialaithe amháin nó níos mó ann, nuair is í an chomhpháirt rialaithe nó nuair is iad na comhpháirteanna rialaithe sin príomheilimint na n-earraí agus nuair is féidir an chomhpháirt sin nó na comhpháirteanna sin a bhaint nó a úsáid chun críche eile.

N.B.: Agus é á mheas arb í an chomhpháirt rialaithe nó arb iad na comhpháirteanna rialaithe príomheilimint an earra, ní mór an chainníocht, an luach agus an saineolas teicneolaíochta atá i gceist a chur san áireamh, chomh maith le cúinsí speisialta eile lena bhféadfaí a shuíomh gurb í an chomhpháirt rialaithe nó gurb iad na comhpháirteanna rialaithe príomheilimint na n-earraí atá á bhfáil.

2. I gcásanna áirithe, is de réir ainm agus uimhir CAS a liostaítear ceimiceáin. Beidh feidhm ag an liosta maidir le ceimiceáin a bhfuil an fhoirmle struchtúrach céanna acu (lena n-áirítear hidráití) is cuma an t-ainm atá orthu ná an uimhir CAS atá acu. Léirítear na huimhreacha CAS ionas go bhféadfar ceimiceán áirithe nó meascán áirithe a shainaithint, gan spleáchas d’ainmníocht. Ní féidir uimhreacha CAS a úsáid mar aitheantóirí uathúla toisc go bhfuil uimhreacha difriúla CAS ag foirmeacha áirithe de na ceimiceáin a liostaítear, agus toisc go bhféadfadh uimhir dhifriúil CAS a bheith ag meascáin a bhfuil ceimiceán atá sa liosta iontu.

Cód AC	Tuairisc
	1. <i>Earraí atá ceaptha chun daoine a shrianadh, mar seo a leanas:</i>
ex73269098 ex76169990 ex83015000 ex39269097 ex42033000 ex42034000 ex42050090 ex62171000 ex63079098	1.1. Geimhle agus cuibhrigh bhuíne Nótaí: 1. Sriantha is ea geimhle ar a bhfuil dhá ghlas nó dhá fháinne agus iad feistithe le fearas glasála, nasctha le slabhra nó barra 2. Leis an ítim seo, ní rialaítear geimhle cos agus cuibhrigh bhuíne a thoirmeasctar le hítim 2.3 d'Iarscríbhinn II. 3. Leis an ítim seo, ní rialaítear “gnáthghlais lámh”. Gnáthghlais lámh is ea glais lámh a chomhlíonann na coinníollacha uile seo a leanas: <ul style="list-style-type: none"> – tá an lántoise atá acu lena n-áirítear slabhra, arna dtomhas ó fhorimeall glais amháin go forimeall glais eile, idir 150 mm agus 280 mm nuair atá an dá ghlas glasáilte; – ní mó ná 165 mm an imlíne laistigh de gach glas nuair atá an bhacfhiaicail gafa sa pholl deiridh den chuid sin den ghlas a chuirtear isteach san fhearas glasála; – ní lú ná 200 mm an imlíne laistigh de gach glas nuair atá an bhacfhiaicail gafa sa chéad pholl den chuid sin den ghlas a chuirtear isteach san fhearas glasála; agus – níl na glais modhnaithe chun bheith ina gcúis le pian fhisiciúil nó fulaingt.

<p>ex73269098</p> <p>ex76169990</p> <p>ex83015000</p> <p>ex39269097</p> <p>ex42033000</p> <p>ex42034000</p> <p>ex42050090</p> <p>ex62171000</p> <p>ex63079098</p>	<p>1.2. Glais nó fáinní aonair a bhfuil fearas glasála feistithe orthu, ar mó an imlíne taobh istigh ná 165 mm nuair atá an bhacfhiaicail gafa san eang dheiridh a théann isteach san fhearas glasála</p> <p>Nóta:</p> <p>Leis an ítim seo, áirítear srianta muiníl agus glais aonair eile nó fáinní eile atá feistithe le fearas glasála atá ceangailte de ghnáthghlais lámh le slabhra</p>
<p>ex65050010</p> <p>ex65050090</p> <p>ex65069100</p> <p>ex65069910</p> <p>ex65069990</p>	<p>1.3. Cochail frithsheile: cochail, lena n-áirítear cochail atá déanta d'eangach ag a bhfuil clúdach béil a chuireann cosc ar dhuine seile a chaitheamh</p> <p>Nóta:</p> <p>Leis an ítim seo, áirítear cochail frithsheile atá ceangailte de ghlais lámh le slabhra</p>
	<p>2. <i>Airm agus gléasanna atá ceaptha le haghaidh círéib a smachtú nó le haghaidh féinchosanta, mar seo a leanas:</i></p>
<p>ex85437090</p> <p>ex93040000</p>	<p>2.1. Airm turrainge leictrí iniompartha nach féidir a dhíriú ach ar dhuine amháin gach uair a thugtar turraing leictreach, lena n-áirítear stiúdsmachtíní, sciatha turrainge leictrí, stiúdghunnaí agus ga-ghunnaí turrainge leictrí</p> <p>Nótaí:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Leis an ítim seo, ní rialaítear criosanna turrainge leictrí agus gléasanna eile a thagann faoi ítim 2.1 d'Iarscríbhinn II. 2. Leis an ítim seo, ní rialaítear gléasanna turrainge leictrí aonair nuair is lena n-úsáideoir atá siad agus ar mhaithe le cosaint phearsanta an úsáideora

ex85439000 ex93059900	<p>2.2. Fearais ina bhfuil na comhpháirteanna riachtanacha uile chun airm turrainge leictrí iniompartha a chóimeáil a rialaítear le hÍtim 2.1</p> <p>Nóta:</p> <p>Meastar gur comhpháirteanna riachtanacha na hearraí seo a leanas:</p> <ul style="list-style-type: none">– an t-aonad a ghineann an turraing leictreach,– an lasc, bíodh sí ina cianlasc nó ná bíodh, agus– na leictreoidí nó, i gcás inarb infheidhme, na sreanga trína dtugtar an turraing leictreach
--------------------------	---

ex85437090 ex93040000	2.3. Airm turrainge leictí suite nó insuite a chlúdaíonn limistéar fairsing agus lenar féidir turraingí leictreacha a dhíriú ar níos mó ná duine amháin
	3. <i>Airm agus trealamh lena scaiptear substaintí ceimiceacha greannacha nó éagumasúcháin le haghaidh círeib a smachtú nó le haghaidh féinchosanta agus substaintí gaolmhara áirithe, mar seo a leanas:</i>
ex84242000 ex84248900 ex93040000	3.1. Airm agus trealamh iniompartha lena dtugtar dáileog de shubstaint cheimiceach ghreannach nó éagumasúcháin a dhírítear ar dhuine amháin nó lena scaiptear dáileog den substaint a dhéanann dochar do limistéar beag, mar shampla i bhfoirm ceobhráin nó scamail, nuair a thugtar dáileog den substaint cheimiceach nó nuair a scaiptear í. Nótaí: 1. Leis an ítim seo, ní rialaítear trealamh a rialaítear le hítim ML7(e) ó Liosta Comhchoiteann Míleata an Aontais Eorpaigh ² 2. Leis an ítim seo, ní rialaítear trealamh iniompartha aonair, fiú má tá substaint cheimiceach ann, nuair is lena úsáideoir atá sé ar mhaithe le cosaint phearsanta an úsáideora 3. Le cois substaintí ceimiceacha ábhartha, amhail oibreáin smachtaithe círeibe nó PAVA, measfar gur substaintí ceimiceacha greannacha nó éagumasúcháin iad na hearraí a rialaítear le hítim 3.3 agus ítim 3.4
ex29242998	3.2. Fanailealaimíd aigéid pheileargónaigh(PAVA) (CAS RN 2444-46-4)
ex33019030	3.3. Capsacaim oiléaroisín (OC) (CAS RN 8023-77-6)

² An leagan is déanaí arna ghlacadh ag an gComhairle an 17 Márta 2014 (IO C 107, 9.4.2014, lch. 1).

<p>ex29242998</p> <p>ex29399900</p> <p>ex33019030</p> <p>ex33021090</p> <p>ex33029010</p> <p>ex33029090</p> <p>ex38249097</p>	<p>3.4. Meascáin de 0,3 % PAVA nó OC ar a laghad de réir meáchain agus tuaslagóir (amhail eatánól, 1-própánól nó heacsán), a d'fhéadfaí a thabhairt mar oibreáin ghreannacha nó éagumasúcháin, go háirithe in aerasóil agus i bhfoirm leachtach, nó a d'fhéadfaí a úsáid chun oibreáin ghreannacha nó éagumasúcháin a dhéanamh</p> <p>Nótaí:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Leis an ítim seo, ní rialaítear anlainn agus ullmhóidí lena n-aghaidh, anraithí agus ullmhóidí lena n-aghaidh agus tarsainn mheasctha agus blastanais mheasctha, ar choinníoll nach iad PAVA agus OC an t-aon bhlas comhpháirteach atá iontu 2. Leis an ítim seo, ní rialaítear táirgí íocshláinte dá dtugtar údarú margaíochta i gcomhréir le dlí an Aontais³
<p>ex84242000</p> <p>ex84248900</p>	<p>3.5. Is éard atá sa trealamh suite chun substaintí ceimiceacha greannacha nó éagumasúcháin a scaipeadh, ar féidir a fheistiú ar bhalla nó ar shíleáil laistigh d'fhoirgneamh, ná ceanastar oibreán ceimiceach éagumasúcháin nó greannach a ghníomhaítear trí úsáid a bhaint as córas cianrialaithe</p> <p>Nóta:</p> <p>Le cois substaintí ceimiceacha ábhartha, amhail oibreáin smachtaithe círeibe nó PAVA, measfar gur substaintí ceimiceacha greannacha nó éagumasúcháin iad na hearraí a rialaítear le hítim 3.3 agus ítim 3.4</p>

³ Féach go háirithe Rialachán (CE) Uimh. 726/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 31 Márta 2004 lena leagtar síos nósanna imeachta Comhphobail maidir le húdarú agus maoirseacht táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine agus le haghaidh úsáid tréidliachta agus lena mbunaítear Gníomhaireacht Leigheasra Eorpach (IO L 136, 30.4.2004, lch. 1) agus Treoir 2001/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Samhain 2001 maidir leis an gcód Comhphobail a bhaineann le táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine (IO L 311, 28.11.2001, lch. 67).

<p>ex84242000</p> <p>ex84248900</p> <p>ex93040000</p>	<p>3.6. Trealamh suite nó insuite chun oibreáin cheimiceacha ghreannacha nó éagumasúcháin a scaipeadh a chlúdaíonn limistéar fairsing agus nach bhfuil ceaptha le bheith feistithe ar bhalla nó ar shíleáil laistigh d'fhoirgneamh</p> <p>Nótaí:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Leis an ítim seo, ní rialaítear trealamh a rialaítear le hítim ML7(e) ó Liosta Comhchoiteann Míleata an Aontais Eorpaigh 2. Leis an ítim seo, rialaítear freisin canónacha uisce 3. Le cois substaintí ceimiceacha ábhartha, amhail oibreáin smachtaithe círéibe nó PAVA, measfar gur substaintí ceimiceacha greannacha nó éagumasúcháin iad na hearraí a rialaítear le hítim 3.3 agus ítim 3.4
---	--

IARSCRÍBHINN IV

Earraí a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh phionós an bháis dá dtagraítear in Airteagal 16

Cód AC	Tuairisc
	1. Táirgí a d'fhéadfaí a úsáid chun daoine a chur chun báis le hinstealladh marfach, mar a leanas:
	1.1. Oibreáin barbatúraite ainéistéiseacha a ghníomhaíonn go gearrthréimhseach agus go meántréimhseach lena n-áirítear, ach gan a bheith teoranta do:
ex29335390 [(a) go (f)] ex29335995 [(g) agus (h)]	(a) aimileabarbátón (CAS RN 57-43-2) (b) salann sóidiam aimileabarbátóin (CAS RN 64-43-7) (c) peantabarbátón (CAS RN 76-74-4) (d) salann sóidiam peantabarbátóin (CAS RN 57-33-0) (e) seacabarbátón (CAS RN 76-73-3) (f) salann sóidiam seacabarbátóin (CAS RN 309-43-3) (g) tiaipeantán (CAS RN 76-75-5) (h) salann sóidiam tiaipeanteáin, (CAS RN 71-73-8), dá ngairtear sóidiam tiaipeantóin freisin
ex30039000 ex30049000 ex38249096	Nóta: Rialaítear leis an ítim seo freisin táirgí ina bhfuil ceann de na hoibreáin ainéistéiseacha atá liostaithe faoi oibreáin a ghníomhaíonn go gearrthréimhseach nó go meántréimhseach.

IARSCRÍBHINN V

Údarú ginearálta onnmhairiúcháin AE GEA [...]

Cuid 1 — Earraí

Cumhdaítear faoin údarú ginearálta onnmhairiúcháin seo na hearraí sin atá liostaithe in aon taifead in Iarscríbhinn IV a ghabhann le Rialachán(AE) [...] ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴.

Cumhdaítear faoi freisin soláthar cúnamh theicniúil don úsáideoir deiridh sa mhéid go bhfuil gá le cúnamh den sórt sin chun na hearraí sin a bhfuil a n-onnmhairiú údaraithe a shuiteáil, a oibriú, a chothabháil nó a dheisiú, má chuireann an t-onnmhaireoir cúnamh den sórt sin ar fáil.

Cuid 2 — Cinn Scríbe

Níl údarú onnmhairiúcháin faoi Rialachán (AE) [...] ag teastáil i leith soláthairtí go tír nó go críoch ar cuid í de chríoch chustaim an Aontais, a n-áirítear inti chun críche an Rialacháin seo Ceuta, Helgoland agus Melilla (Airteagal 34(2)).

Tá an t-údarú ginearálta onnmhairiúcháin seo bailí ar fud an Aontais i gcás onnmhairí chuig na cinn scríbe seo a leanas:

Críocha na Danmhairge nach n-áirítear sa chríoch chustaim:

- Oileáin Fharó
- An Ghraonlainn

Críocha na Fraince nach n-áirítear sa chríoch chustaim:

- Polainéis na Fraince,
- Críocha an Deiscirt agus an Antartaigh de chuid na Fraince,
- An Nua-Chaladóin agus a Spleáchríocha,
- Saint Barthélemy,
- San Pierre agus Miquelon,
- Oileáin Wallis agus Futuna

Críocha na hÍsiltíre nach n-áirítear sa chríoch chustaim:

⁴ Rialachán(AE) [...] ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an [...] maidir le trádáil in earraí áirithe a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh phionós an bháis, le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach (IO L [...], [...], l ch. [...]).

- Arúba,
- Bonaire,
- Cúrasó,
- Saba,
- Sint Eustasius,
- Sint Maarten

Críocha ábhartha na Breataine nach n-áirítear sa chríoch chustaim:

- Angaíle,
- Beirmiúda,
- Oileáin Fháclainne,
- Giobráltar,
- Montsarat,
- San Héilin agus a Spleáchríocha,
- Seoirsia Theas agus Oileáin Sandwich Theas,
- Oileáin na dTurcach agus Caicos

An Albáin

Andóra

An Airgintín

An Astráil

Beinin

An Bholaiiv

An Bhoisnia agus an Heirseagaivéin

Ceanada

Rinn Verde

An Cholóim

Cósta Ríce

Djibouti

Eacuadór
Iar-Phoblacht Iúgslavach na Macadóine
An Ghabúin
An tSeoirsia
Guine-Bissau
Hondúras
An Íoslainn
An Chirgeastáin
An Libéir
Lichtinstéin
Meicsiceo
An Mholdóiv
An Mhongóil
Montainéagró
Mósaimbíc
An Namaib
Neipeal
An Nua-Shéalainn
Nicearagua
An Iorua
Panama
Paragua

↓ 2018/181 Airt. 1.1.

An Phoblacht Dhoiminiceach

↓ 2016/2134 Airt. 1.2.(d) agus
Iarscríbhinn II

Na hOileáin Philipíneacha

Ruanda

San Mairíne

↓ 2018/181 Airt. 1.2.

São Tomé agus Príncipe

↓ 2016/2134 Airt. 1.2.(d) agus
Iarscríbhinn II

An tSeirbia

Na Séisíil

An Afraic Theas

An Eilvéis (lena n-áirítear Büsingen agus Campione d'Italia)

Tíomór Thoir

↓ 2018/181 Airt. 1.3.

Tóga

↓ 2016/2134 Airt. 1.2.(d) agus
Iarscríbhinn II

An Tuirc

An Tuircméanastáin

An Úcráin

Uragua

An Úisbéiceastáin

Veiniséala

Cuid 3 — Coinníollacha agus ceanglais maidir leis an údarú ginearálta onnmhairiúcháin seo a úsáid

- (1) Ní féidir an t-údarú ginearálta onnmhairiúcháin seo a úsáid sna cásanna seo a leanas:
- (a) más rud é go bhfuil toirmeasc ar an onnmhaireoir an t-údarú ginearálta onnmhairiúcháin seo a úsáid i gcomhréir le hAirteagal 20(1) de Rialachán (AE) [...];
 - (b) más rud é gur chuir údaráis inniúla an Bhallstáit ina bhfuil an t-onnmhaireoir ina chónaí nó bunaithe in iúl don onnmhaireoir sin go bhfuil sé, nó go bhféadfadh sé go mbeadh sé beartaithe go n-ath-onnmhaireofaí na hearraí i

gceist, ina n-iomláine nó go páirteach, go tríú tír, nó go n-úsáidfi iad chun críche phionós an bháis i dtríú tír;

- (c) más rud é go bhfuil a fhios ag an onnmhaireoir nó go bhfuil forais réasúnta aige lena chreidiúint go bhfuil sé beartaithe na hearraí i gceist, ina n-iomláine nó go páirteach, a athonnmhairiú go tríú tír nó go mbainfear an úsáid astu chun críche phionós an bháis i dtríú tír;
- (d) más rud é go n-onnmhairítear na hearraí ábhartha chuig limistéar saor ó chustaim nó chuig stóras saor atá suite i gceann scríbe atá cumhdaithe leis an údarú ginearálta onnmhairiúcháin seo;
- (e) más rud é gurb é an t-onnmhaireoir monaróir na dtáirgí íocshláinte i gceist agus nach bhfuil comhaontú atá ceangailteach ó thaobh dlí déanta aige leis an dáileoir, á cheangal ar an dáileoir go gcuirfidh sé gach soláthar agus aistriú faoi réir tabhairt i gcrích comhaontaithe a bheadh ceangailteach ó thaobh dlí, á cheangal ar an gcustaiméir, faoi réir pionóis athchomhairligh chonarthaigh de rogha
 - (i) gan aon cheann de na hearraí a fuarthas ón dáileoir a úsáid le haghaidh phionós an bháis;
 - (ii) gan aon cheann de na hearraí sin a sholáthar nó a aistriú go tríú páirtí, más rud é go bhfuil a fhios ag an gcustaiméir nó go bhfuil forais réasúnta aige lena chreidiúint go bhfuil sé beartaithe na hearraí a úsáid chun críche phionós an bháis; agus
 - (iii) chun na ceanglais chéanna a chur ar aon tríú páirtí a bhféadfadh an custaiméir aon cheann de na hearraí sin a sholáthar dó nó a aistriú chuige;
- (f) más rud é nach é an t-onnmhaireoir monaróir na dtáirgí íocshláinte i gceist agus nach bhfuil dearbhú sínithe úsáideora deiridh aige ón úsáideoir deiridh sa tír is ceann scríbe;
- (g) más rud é nach bhfuil comhaontú atá ceangailteach ó thaobh dlí tugtha i gcrích ag onnmhaireoir táirgí íocshláinte leis an dáileoir nó leis an úsáideoir deiridh á cheangal, faoi réir pionóis athchomhairligh chonarthaigh de rogha, ar an dáileoir nó ar an úsáideoir deiridh más é a thug an comhaontú i gcrích, réamhúdarú a fháil ón onnmhaireoir le haghaidh
 - (i) aon chuid den lastas a aistriú go húdarás forfheidhmithe dlí in aon tír nó aon chríoch nach bhfuil deireadh curtha le pionós an bháis inti, nó a sholáthar di;
 - (ii) aon chuid den lastas a aistriú go duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht a fhaigheann earraí ábhartha nó a sholáthraíonn seirbhísí lena mbaineann earraí den sórt sin d'údarás forfheidhmithe dlí, nó a sholáthar dóibh; agus
 - (iii) aon chuid den lastas a athonnmhairiú nó a aistriú go haon tír nó aon chríoch nach bhfuil deireadh curtha le pionós an bháis inti; nó

(h) más rud é nach bhfuil comhaontú atá ceangailteach ó thaobh dlí dá dtagraítear i bpointe (g) tugtha i gcrích ag onnmhaiseoir earraí seachas táirgí íocshláinte leis an úsáideoir deiridh.

(2) Cuirfidh na honnmhaiseoirí a úsáideann údarú AE GEA [...] seo in iúl do na húdaráis inniúla sna Ballstáit ina bhfuil cónaí orthu nó ina bhfuil siad bunaithe, cén uair a chéadúsáid siad an t-údarú seo, tráth nach déanaí ná 30 lá tar éis an dáta a rinneadh an chéad onnmhairiú.

Tuairisceoidh onnmhaiseoirí sa dearbhú custaim go bhfuil siad ag úsáid údarú AE GEA [...] seo tríd an gcód iomchuí sa bhunachar TARIC a thaispeáint i mbosca 44.

(3) Is iad na Ballstáit a shainíonn na ceanglais maidir le tuairisciú a ghabhann le húsáid an údaráithe seo agus sainmhíneoidh siad aon fhaisnéis bhreise a d'fhéadfadh an Ballstát as a ndéantar an t-onnmhairiú a éileamh i dtaobh ítimí a onnmhairítear faoin údarú seo.

Féadfaidh Ballstát a cheangal ar onnmhaiseoirí atá ina gcónaí nó atá bunaithe sa Bhallstát sin clárú sula ndéantar an t-údarú seo a úsáid den chéad uair. Gan dochar d'Airteagal 20(1) de Rialachán (AE) [...], déanfar an clárú go huathoibríoch agus déanfaidh na húdaráis inniúla an clárú a admháil don onnmhaiseoir gan mhoill, agus ar aon chuma faoi cheann deich lá oibre tar éis dóibh an iarraidh a fháil.

↓ 1236/2005 (oiriúnaithe) → ₁ Corrigendum, IO L 79, 16.3.2006, lch. 32

IARSCRÍBHINN VI

Liosta de chríocha na mballstát dá dtagraítear in Airteagal 11(2)

AN DANMHAIRG:

- An Ghraonlainn

AN FHRAINIC

- An Nua-Chaladóin agus a Spleáchríocha,
- Polainéis na Fraince,
- Críocha an Deiscirt agus an Antartaigh de chuid na Fraince,
- Oileáin Wallis agus Futuna,
- San Pierre agus Miquelon.

AN GHEARMÁIN

- Büsingen
-

IARSCRÍBHINN VII

Foirm údaraithe onnmhairiúcháin agus allmhairiúcháin dá dtagraítear in Airteagal 21(1)

Sonraíocht theicniúil:

Beidh méid 210 × 297 mm ag an bhfoirm a leanas le huaslambháltas de 5 mm níos lú agus 8 mm níos mó. Tá na boscaí bunaithe ar aonad tomhais d'aon deichiú d'orlach go cothrománach agus aon séú d'orlach go ceartingearach. Tá na foranna bunaithe ar aonad tomhais d'aon deichiú d'orlach go cothrománach.

EUROPEAN UNION

10 th AUTHORISATION EXPORT/IMPORT TORTURE EQUIPMENT	1 Applicant (full name, address, customs number) Type: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		AUTHORISATION FOR EXPORT OR IMPORT OF GOODS THAT COULD BE USED FOR TORTURE (REGULATION (EC) No 1236/2005)		
	2 Consignee (full name and address)		3 Authorisation No <input type="checkbox"/> Export <input type="checkbox"/> Import		
	5 Agent/Representative (if different from applicant)		4 Expiry date		
			6 Country where the goods are located Code		
			7 Country of destination Code		
	8 Member State where a Customs procedure will take place		9 End-user (full name and address)		Issuing authority
	10 Description of Item				
	14 Specific requirements and conditions		13 Quantity		
	10 Description of item		11 Item No 2	12 CN code	
14 Specific requirements and conditions		13 Quantity			
10 Description of item		11 Item No 3	12 CN code		
14 Specific requirements and conditions		13 Quantity			
15 The undersigned certifies that, pursuant to Article 9(1) of Regulation 1236/2005 and subject to the requirements, conditions and procedures set out in this form and the attachment(s) to which it refers, the competent authority has authorised [an export] [an import] (delete as not appropriate) concerning the goods described in box 10.					
16 Number of attachments					
Done at (place, date)					
Name (typed or capitals)					
Signature:		(Stamp of issuing authority)			



Note: In part of column 17, write the quantity still available and in part 2 of column 17, write the quantity deducted on this occasion			
3 Authorisation No			
11 Item No	17 Net quantity (Net mass/ other unit with indication of unit)	18 Customs Document (Type and number) and date of deduction	19 Member State, name and signature, stamp of deduction
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		

Nótaí mínitheacha a ghabhann leis an bhfoirm

“Údarú le haghaidh onnmhairiúchán nó allmhairiúchán earraí a d’fhéadfaí a úsáid le haghaidh céastóireachta (Rialachán (AE) [...])”

Úsáidfean an fhoirm údaraithe seo chun údarú a eisiúint le haghaidh onnmhairiú nó allmhairiú earraí i gcomhréir le Rialachán (AE) [...] ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵. Níor cheart í a úsáid chun soláthar cúnaimh theicniúil a údarú.

Is é an t-údarás eisiúna an t-údarás a shainmhínítear in Airteagal 2(h) de Rialachán (AE) [...] a leagtar amach in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán ☒ sin ☒.

Eiseofar údaruithe ar an bhfoirm aonleathanaigh seo, ar cheart a phriontáil ar an dá thaobh. Déanfaidh an oifig inniúil custaim na cainníochtaí a onnmhairítear a bhaint den chainníocht iomlán atá ar fáil. Chun na críche sin, caithfidh an oifig a chinntiú go ndeighltear amach ar bhealach soiléir na hítimí difriúla faoi réir an údaraithe.

I gcás ina n-éilítear cóipeanna breise den fhoirm de bharr nósanna imeachta náisiúnta na mBallstát (i gcás an iarratais, mar shampla), d'fhéadfaí an fhoirm údaraithe seo a bheith mar chuid de thacar foirmeacha a chuimsíonn na cóipeanna is gá de réir na rialacha náisiúnta is infheidhme. Sa bhosca os cionn bhosca 3 ar gach foirm shamplach agus san imeall ar thaobh na láimhe clé, ba cheart a léiriú go soiléir cad chuige (mar shampla, iarratas, cóip don iarratasóir) na cóipeanna ábhartha atá beartaithe. Foirm shamplach amháin a bheidh san fhoirm údaraithe a leagtar amach in Iarscríbhinn VII a ghabhann le Rialachán (AE) [...].

Bosca 1:	<i>Iarratasóir:</i>	Léirigh ainm agus seoladh iomlán an iarratasóra. D'fhéadfaí uimhir custaim an iarratasóra a thabhairt freisin (roghnach i bhformhór na gcásanna). Ba cheart an cineál iarratasóra a thabhairt (roghnach) sa bhosca ábhartha, ag úsáid uimhreacha 1, 2 nó 4 a thagraíonn do na pointí a leagtar amach sa sainmhíniú in Airteagal 2(i) de Rialachán (AE) [...].
Bosca 3:	<i>Uimh. Údarúcháin:</i>	Líon amach an uimhir agus cuir tic sa bhosca onnmhairiúcháin nó sa bhosca allmhairiúcháin. → ₁ Féach Airteagal 2(d) agus (e) agus Airteagal 34 de Rialachán ☒ (AE) [...] ☒ ← maidir le sainmhíniú ar na focail “onnmhairiú” agus “allmhairiú”.
Bosca 4:	<i>Dáta éaga:</i>	Tabhair an lá (dhá dhigit), an mhí (dhá dhigit) agus an bhliain (ceithre dhigit).
Bosca 5:	<i>Gníomhaire / Ionadaí</i>	Tabhair ainm ionadaí cuí-údaraithe nó oifigigh (custaim) atá ag gníomhú thar ceann an iarratasóra, murab é an t-iarratasóir féin a chuireann an t-iarratas isteach. Féach freisin Airteagal 18 de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013.

⁵ Rialachán (AE) [...] ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an [...] maidir le trádáil in earraí áirithe a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh phionós an bháis, le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach (IO L [...], [...], lch. [...]).

Bosca 6:	<i>Tír ina bhfuil na hearraí suite:</i>	Luaigh ainm na tíre lena mbaineann agus an cód tíre ábhartha, bainte as na cóid a bhunaítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁶ . → ₁ Féach Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012 ⁷ ón gCoimisiún ←.
Bosca 7:	<i>Tír chinn scribe:</i>	Luaigh ainm na tíre lena mbaineann agus an cód tíre ábhartha, bainte as na cóid a bhunaítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 471/2009. → ₁ Féach Rialachán Uimh. 1106/2012 ←.
Bosca 10:	<i>Tuairisc ar an ítim:</i>	Is fiú smaoinemh ar shonraí a chur san áireamh maidir le pacáistíocht na n-earraí lena mbaineann. Tabhair do d'aire gur féidir luach na n-earraí a lua i mbosca 10. Mura bhfuil go leor spáis i mbosca 10, lean ar aghaidh ar bhileog bhán a chuirfear i gceangal leis an bhfoirm seo, agus luaigh an uimhir údaraithe. Luaigh líon na gceangaltán i mbosca 16. Tá an fhoirm ceaptha lena húsáid do suas le trí chineál éagsúla earraí (féach Iarscríbhinn II agus Iarscríbhinn III a ghabhann le Rialachán (AE) [...]). Más gá onnmhairiú nó allmhairiú níos mó ná trí chineál earraí a údarú, iarrtar ort dhá údarú a dheonú.
Bosca 11	<i>Uimhir Ítime:</i>	Ní mór an bosca seo a líonadh ar chúl na foirme amháin. Cinntigh go bhfreagraíonn an Uimhir Ítime don uimhir ítime chlóschríofa i mbosca 11 in aice leis an gcur síos ar an ítim ábhartha ar an taobh radhairc.
Bosca 14:	<i>Ceanglais agus coinníollacha faoi leith:</i>	Mura bhfuil go leor spáis i mbosca 14, lean ar aghaidh ar bhileog bhán a chuirfear i gceangal leis an bhfoirm seo, agus luaigh an uimhir údaraithe. Luaigh líon na gceangaltán i mbosca 16.
Bosca 16:	<i>Líon na gceangaltán:</i>	Luaigh líon na gceangaltán, más ann dóibh (féach ar mhínte do bhoscaí 10 agus 14).

⁶ Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Bealtaine 2009 maidir le staidreamh Comhphobail a bhaineann le trádáil eachtrach le tíortha nach Ballstáit iad agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1172/95 ón gComhairle (IO L 152, 16.6.2009, lch. 23).

⁷ Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012 ón gCoimisiún an 27 Samhain 2012 agus lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa maidir le staidreamh Comhphobail a bhaineann le trádáil eachtrach le tíortha nach Ballstáit iad, maidir le hainmníocht tíortha agus críoche a nuashonrú (IO L 328, 28.11.2012, lch. 7).

IARSCRÍBHINN VIII

Foirm údaraithe chun seirbhísí bróicéireachta dá dtagraítear in Airteagal 21(1) a sholáthar

Sonraíocht theicniúil:

Beidh méid 210 × 297 mm ag an bhfoirm a leanas le huaslamháltas de 5 mm níos lú agus 8 mm níos mó. Tá na boscaí bunaithe ar aonad tomhais d'aon deichiú d'orlach go cothrománach agus aon séú d'orlach go ceartingearach. Tá na foranna bunaithe ar aonad tomhais d'aon deichiú d'orlach go cothrománach.

An tAONTAS EORPACH

Údarú maidir le Seirbhísí Bróicéireachta (Rialachán 1236/2005)	1	Bróicéir is iarratasóir (ainm agus seoladh iomlán) <input type="checkbox"/>	ÚDARÚ CHUN SEIRBHÍSÍ BRÓICÉIREACHTA A SHOLÁTHAR MAIDIR LE HEARRAÍ A D'FHÉADFAI A ÚSÁID LE HAGHAIDH CÉASTÓIREACHTA NÓ LE HAGHAIDH PHIONÓS AN BHÁIS (RIALACHÁN (CE) UIMH. 1236/2005)				
	2	Duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht a onnmhairíonn nahearráil ón tríú tír ábhartha chuig an tríú tír is ceann scribe (ainm agus seoladh iomlán)	3	Uimh. Údaraithe <input type="checkbox"/> Údarú acnair <input type="checkbox"/> Údarú uilíoch	4	Dáta éaga	
	5	Coinníne sa tríú tír atá mar cheann scribe (ainm agus seoladh iomlán) <input type="checkbox"/> Úsáideoir deiridh <input type="checkbox"/> Dáileoir <input type="checkbox"/> Eile	6	Tríú tír ina bhfuil na hearráil suite	Cód tíre		
			7	Tríú tír is ceann scribe	Cód tíre		
	8	Úsáideoir deiridh nó dáileoir sa tríú tír is ceann scribe (ainm agus seoladh iomlán), murab é an coinníne é <input type="checkbox"/> Úsáideoir deiridh <input type="checkbox"/> Dáileoir	9			Balistát ina bhfuil an bróicéir ina chónaí nó bunaithe Mura bhfuil Balistát den sórt sin ann, an Balistát ina bhfuil an bróicéir ina náisiúnach nó ina dhuine dlítheanach chorpártha, eintiteas nó comhlacht	
	1	10	Tríú páirtithe atá páirteach (e.g. gníomhaire)	An t-údarás eisiúna			
		11	Úsáid deiridh (i gcás inarb iomchuí)	12			Eolas beacht ar shuíomh na hearráil sa tríú tír ina bhfuil na hearráil suite
		13	Cur síos ar an ítem	14	Uimhir ítime 1	15	Cód HS
					16	Cainníocht	
					17	Airgeadra agus Luech	
	13	Cur síos ar an ítem	14	Uimhir ítime 2	15	Cód HS	
					16	Cainníocht	
					17	Airgeadra agus Luech	
	13	Cur síos ar an ítem	14	Uimhir ítime 3	15	Cód HS	
					16	Cainníocht	
					17	Airgeadra agus Luech	
	18 Ceanglais agus coinníollacha faoi leith						
	19 De bhun Airteagal 8(1) de Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 agus faoi réir na gceanglais, na gcoinníollacha agus na nósanna imeachta a leagtar amach san fhoirm seo agus sa cheangaltán nó sna ceangaltán dá dtagraíonn sé, deimhniú an té a bhfuil a shliú anseo thíos go bhfuil údarú do sheirbhísí bróicéireachta tugtha ag an údarás inniúil maidir leis na hearráil a dtugtar cur síos orthu i mbosca 13						
	20 Líon na gceangaltán						
	Arna dhéanamh Uis (áit, dáta)						
	Ainm (cléscríofa nó ceannlitreacha)						
	Siniú: (Stampa an údaráis eisiúna)						

AN TAONTAS EORPACH

<u>Tuairisc ar úsáid na gcainníochtaí údaráithe</u>		ÚDARÚ CHUN SEIRBHÍSÍ BRÓICÉIREACHTA A SHOLÁTHAR MAIDIR LE HEARRAÍ A D'FHÉADFAÍ A ÚSÁID LE HAGHAIDH CÉASTÓIREACHTA NÓ LE HAGHAIDH PHIONÓS AN BHÁIS (RIALACHÁN (CE) UIMH. 1236/2005)	
Nóta: I gcolún 21 scríobh an chainníocht atá fós ar fáil i gcuid 1 agus an chainníocht atá asbhainte an uair seo i gcuid 2		3 Uimh. Údaráithe	
14 Uimhir ítime	21 Glanmhéid (Glanmhais nó aonad eile) mar aon le léiriú ar an aonad	22 Dáta na hasbhainte	23 Doiciméad tagartha (Stát, cineál, uimhir)
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		

Nótaí mínitheacha a ghabhann leis an bhfoirm

“Údarú chun seirbhísí bróicéireachta a sholáthar maidir le hearraí a d’fhéadfaí a úsáid le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh phionós an bháis (Rialachán (AE) [...] ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁸)”

⁸ Rialachán (AE) [...] ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle [...] maidir le trádáil in earraí áirithe a d’fhéadfaí a úsáid le haghaidh phionós an bháis, le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach (IO L [...], [...], lch. [...]).

Úsáidfean an fhoirm údaraithe chun údarú a eisiúint do sheirbhísí bróicéireachta i gcomhréir le Rialachán (AE) [...].

Is é an t-údarás eisiúna an t-údarás a shainmhínítear i bpointe (h) d’Airteagal 2 de Rialachán (AE) [...]. Is údarás é a áirítear i liosta na n-údarás inniúil in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán sin.

Bosca 1	<i>Bróicéir is iarratasóir</i>	Léirigh ainm agus seoladh iomlán an bhróicéara is iarratasóir. Sainmhínítear an téarma “bróicéir” i bpointe (l) d’Airteagal 2 de Rialachán (AE) [...].
Bosca 3	<i>Uimh. Údarúcháin</i>	Líon amach an uimhir agus cuir tic sa bhosca iomchuí, ag léiriú an údarú aonair nó údarú foriomlán atá i gceist (féach pointí (p) agus (q) d’Airteagal 2 de Rialachán (AE) [...] do na sainmhínithe).
Bosca 4	<i>Dáta éaga</i>	Tabhair an lá (dhá dhigit), an mhí (dhá dhigit) agus an bhliain (ceithre dhigit). Is í an ghnáththréimhse bailíochta a bhíonn ag údarú aonair ná trí mhí go dhá mhí déag agus ag údarú foriomlán ná bliain amháin go trí bliana. Nuair a thagann an tréimhse bailíochta chun deiridh, is féidir fadú a iarraidh, más gá.
Bosca 5	<i>An Coinsíní</i>	In éineacht leis an ainm agus an seoladh, luaigh cé acu úsáideoir deiridh, dáileoir amhail dá dtagraítear i bpointe (r) d’Airteagal 2 de Rialachán (AE) [...] nó páirtí le ról eile san idirbheart, is ea an coinsíní sa tríú tír atá mar cheann scríbe. Más dáileoir é an coinsíní ach má tá cuid den lastas á úsáid aige freisin d’úsáid deiridh faoi leith, cuir tic le “Dáileoir” agus “Úsáideoir deiridh” agus luaigh an úsáid deiridh i mbosca 11.
Bosca 6	<i>Tríú tír ina bhfuil na hearraí suite</i>	Luaigh ainm na tíre lena mbaineann agus an cód tíre ábhartha, bainte as na cóid a bhunaítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁹ . Féach Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012 ón gCoimisiún. ¹⁰
Bosca 7	<i>Tríú tír is ceann scríbe</i>	Luaigh ainm na tíre lena mbaineann agus an cód tíre ábhartha, bainte as na cóid a bhunaítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 471/2009. Féach Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012.

⁹ Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Bealtaine 2009 maidir le staidreamh Comhphobail a bhaineann le trádáil eachtrach le tíortha nach Ballstáit iad agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1172/95 ón gComhairle (IO L 152, 16.6.2009, lch. 23).

¹⁰ Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012 ón gCoimisiún an 27 Samhain 2012 lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa maidir le staidreamh Comhphobail a bhaineann le trádáil eachtrach le tíortha nach Ballstáit iad, maidir le hainmníocht tíortha agus críocha a nuashonrú (IO L 328, 28.11.2012, lch. 7).

Bosca 9	<i>Ballstát Eisiúna</i>	Luaigh ar an líne iomchuí ainm an Bhallstáit lena mbaineann agus an cód tíre ábhartha, bainte as na cóid a bhunaítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 471/2009. Féach Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012.
Bosca 11	<i>Úsáid deiridh</i>	Déan cur síos beacht ar an úsáid a bhainfear as na hearraí agus tabhair le fios freisin cé acu údarás um fhorfheidhmiú an dlí mar a shainmhínítear i bpointe (c) d'Airteagal 2 de Rialachán (AE) [...] nó soláthróir d'oiliúint ar úsáid na n-earraí bróicéireachta an t-úsáideoir deiridh. Fág bán má sholáthraítear na seirbhísí bróicéireachta do dháileoir, mura n-úsáideann an dáileoir féin cuid de na hearraí d'úsáid deiridh faoi leith.
Bosca 12	<i>Suíomh beacht na n-earraí sa tríú tír óna n-onnmhaireofar iad</i>	Déan cur síos ar an áit ina bhfuil na hearraí sa tríú tír óna soláthrófar iad don duine, eintiteas nó comhlacht a luaitear i mbosca 2. Ní mór don suíomh seoladh sa tír a luadh i mbosca 6 a bheith aige nó faisnéis den chineál sin ina ndéantar cur síos ar an áit ina bhfuil na hearraí. Tabhair faoi deara nach gceadaítear uimhir bhosca oifig phoist nó seoladh poist den chineál sin.
Bosca 13	<i>Tuairisc ar an ítim</i>	Ba cheart go gcuirfeadh an cur síos ar na hearraí tagairt san áireamh d'ítim shonrach d'Iarscríbhinn III nó d'Iarscríbhinn IV a ghabhann le Rialachán (AE) [...]. Is fiú smaoineamh ar shonraí a chur san áireamh maidir le pacáistíocht na n-earraí lena mbaineann. Mura bhfuil go leor spáis i mbosca 13, lean ar aghaidh ar bhileog bhán a chuirfear i gceangal leis an bhfoirm seo, agus luaigh an uimhir údaráithe. Luaigh líon na gceangaltán i mbosca 20.
Bosca 14	<i>Uimhir Ítime</i>	Ní mór an bosca seo a líonadh ar chúl na foirme amháin. Cinntigh go bhfreagraíonn an Uimhir Ítime don uimhir ítime chlóschríofa i mbosca 14 in aice leis an gcur síos ar an ítim ábhartha ar an taobh radhairc.
Bosca 15	<i>Cód HS</i>	Is cód custaim é an cód HS a shanntar do na hearraí sa Chóras Comhchuibhithe. Nuair atá an cód ó Ainmníocht Chomhcheangailte AE ar eolas, féadfar an cód sin a úsáid ina ionad. Féach ar Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2016/1821 ¹¹ ón gCoimisiún don leagan reatha den Ainmníocht Chomhcheangailte.

¹¹ Rialachán Chur Chun Feidhme (AE) Uimh. 2016/1821 ón gCoimisiún an 6 Deireadh Fómhair 2016 lena leasaítear Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle maidir leis an ainmníocht tarraife agus staidrimh agus leis an gComhtharaif Chustaim (IO L 294, 28.10.2016, lch. 1).

Bosca 17	<i>Airgeadra agus luach</i>	Luaigh luach agus airgeadra ag baint úsáid as an bpraghas atá le híoc (gan é a mhalartú). Mura bhfuil an praghas sin ar eolas, ba cheart an luach measta a shonrú, leis an tagairt EV roimhe. Caithfear an t-airgeadra a thaispeáint ag baint úsáid as an gcód aibítire (ISO 4217:2015).
Bosca 18	<i>Ceanglais agus coinníollacha faoi leith</i>	Tá bosca 18 bainteach le hítim 1, le hítim 2 nó le hítim 3 (sonraigh nuair is iomchuí) ar a ndéantar cur síos i mboscaí 14 go 16 roimhe. Mura bhfuil go leor spáis i mbosca 18, lean ar aghaidh ar bhileog bhán a chuirfear i gceangal leis an bhfoirm seo, agus luaigh an uimhir údaráithe. Luaigh líon na gceangaltán i mbosca 20.
Bosca 20	<i>Líon na gceangaltán</i>	Luaigh líon na gceangaltán, más ann dóibh (féach ar na mínithe do bhosca 13 agus do bhosca 18)

IARSCRÍBHINN IX

Foirm údaráithe chun cúnamh teicniúil dá dtagraítear in Airteagal 21(1) a sholáthar

Sonraíocht theicniúil:

Beidh méid 210 × 297 mm ag an bhfoirm a leanas le huaslámhálas de 5 mm níos lú agus 8 mm níos mó. Tá na boscaí bunaithe ar aonad tomhais d’aon deichiú d’orlach go cothrománach agus aon séú d’orlach go ceartingearach. Tá na foranna bunaithe ar aonad tomhais d’aon deichiú d’orlach go cothrománach.

AN IAONTAS EORPACH

Údarú maidir le Cúnamh Teicniúil (Rialachán 1236/2005)	1	Soláthróir cúnamh teicniúil is iarratasóir (ainm agus seoladh iomlán) <input type="checkbox"/>	ÚDARÚ CHUN CÚNAMH TEICNIÚIL A SHOLÁTHAR MAIDIR LE HEARRAÍ A D'PHÉADFAI A ÚSÁID LE HAGHAIDH CÉASTÓIREACHTA NÓ LE HAGHAIDH PHICIÓNÓS AN BHÁIS (RIALACHÁN (CE) UIMH. 1236/2005)
	2	Duine nádúrtha nó dlítheanach, eintéas nó comhlacht dá soláthróir an cúnamh teicniúil (ainm agus seoladh iomlán)	3 Uimh. Údaraithe Bunaithe ar Airteagal <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 7a <input type="checkbox"/> 7d 4 Dáta éaga
Údarú maidir le Cúnamh Teicniúil (Rialachán 1236/2005)	5	Is é an duine nádúrtha nó dlítheanach, eintéas nó comhlacht a luaitear ag 2 n <input type="checkbox"/> Músaem <input type="checkbox"/> Gníomhaireacht um fhorheicniú an dlí <input type="checkbox"/> An institiúid a sholáthraíonn oideachas nó oiliúint <input type="checkbox"/> Soláthróir seirbhíse deisiúcháin, cothabhála nó seirbhíse teicniúla eile a bhaineann leis na hearraí lena mbaineann an cúnamh teicniúil <input type="checkbox"/> Monadóir na n-earraí lena mbaineann an cúnamh teicniúil Ní ceachtar díobh seo thuas. Sonraigh gníomhaíocht a dhéanann an duine nádúrtha nó dlítheanach, eintéas nó comhlacht a luaitear ag 2:	6 Third country or Member State to which the technical assistance will be supplied (name and code) 7 Tá feidhm ag an údarú seo maidir le <input type="checkbox"/> Soláthar sonair de chúnamh teicniúil <input type="checkbox"/> Cúnamh teicniúil a sholáthraítear le limn tréimhse ama. Sonraigh an tréimhse lena mbaineann.
	8		8 Bailiúil ina bhfuil soláthróir an chúnamh teicniúil ina chónaí nó bunaithe Mura bhfuil Bailiúil den sórt sin ann, an Bailiúil ina bhfuil soláthróir an chúnamh teicniúil ina náisiúnach nó ina duine dlítheanach chorpartha, eintéas nó comhlacht
1	9	Cur síos ar chineál na n-earraí lena mbaineann an cúnamh teicniúil	An t-údarás eisiúna
	10	Cur síos ar an gcúnamh teicniúil atá údaraithe	
	11	Más duine, eintéas nó comhlacht i tríú tír an duine, eintéas nó comhlacht a luaitear ag 2, soláthróir an cúnamh teicniúil <input type="checkbox"/> ó AE chúig an tríú tír sin <input type="checkbox"/> ag foireann sa tríú tír sin <input type="checkbox"/> ó tríú tír eile (sonraigh)	
	12	Cur síos ar aon oiliúint le haghaidh úsáid na n-earraí lena mbaineann an cúnamh teicniúil, a sholáthróir don duine nádúrtha nó dlítheanach, eintéas nó comhlacht a luaitear ag 2	13 Beidh an oiliúint le haghaidh úsáid na n-earraí a luaitear ag 9 a soláthar ag <input type="checkbox"/> An soláthróir cúnamh teicniúil a luaitear ag 1 <input type="checkbox"/> Tríú páirtí ag feidmiú thar ceann an tsoláthóra cúnamh teicniúil, nó i gcomhlachas leis (ainm agus seoladh iomlán):
	14	Ceanglais agus coinníollacha faoi leith	
	15	De bhun Airteagal 9(1) de Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 agus faoi réir na gceanglais, na gcoinníollacha agus na ndéanna imeachta a leagtar amach san fhoirm seo agus sa cheangaltán nó sna ceangaltáin dá dtagraíonn sé, deimhniú an té a bhfuil a shirniú anseo thíos go bhfuil údarú do sholáthar cúnamh teicniúil tugtha ag an údarás inniúil maidir leis na hearraí a dtugtar cur síos orthu imbosca 9.	
	16	Líon na gceangaltán	
		Ainm dhéanamh úsa (áit, dáta)	
		Ainm (pléascra nó ceannitreacha)	
		Síniú:	(Stampa an Údarás eisiúna)

Nótaí mínitheacha a ghabhann leis an bhfoirm

“Údarú chun cúnamh teicniúil a sholáthar maidir le hearraí a d’fhéadfaí a úsáid le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh phionós an bháis (Rialachán (AE) [...]) ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹²⁾”

Úsáidfean an fhoirm údaraithe seo chun údarú a thabhairt chun cúnamh teicniúil a sholáthar i gcomhréir le Rialachán (AE) [...]. Má ghabhann an cúnamh teicniúil le honnmhairiú a bhfuil údarú tugtha dó ag nó i gcomhréir le Rialachán (AE) [...], níor cheart an fhoirm seo a úsáid, seachas sna cásanna a leanas:

- más rud é go mbaineann an cúnamh teicniúil le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) [...] (féach Airteagal 3(2)); nó
- más rud é go bhfuil níos mó ag baint leis an gcúnamh teicniúil a bhaineann le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn III nó in Iarscríbhinn IV a ghabhann le Rialachán (AE) [...] ná mar is gá le haghaidh suiteáil, oibriú, cothabháil nó deisiú na n-earraí onnmhairithe (féach Airteagal 21(2) agus, maidir le hearraí atá liostaithe in Iarscríbhinn IV, Cuid 1 d’Údarú Ginearálta Onnmhairiúcháin AE GEA [...] ón Aontas ag Iarscríbhinn V a ghabhann le Rialachán (AE) [...].

Is é an t-údarás eisiúna an t-údarás a shainmhínítear i bpointe (h) d’Airteagal 2 de Rialachán (AE) [...]. Is údarás é a áirítear i liosta na n-údarás inniúil in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán sin.

Eiseofar údaruithe ar an bhfoirm aonleathanaigh seo a mbeidh ceangaltáin léi de réir mar is gá.

Bosca 1	<i>Soláthróir cúnamh theicniúil is iarratasóir</i>	Léirigh ainm agus seoladh iomlán an iarratasóra. Sainmhínítear an téarma “soláthróir cúnamh theicniúil” i bpointe (m) d’Airteagal 2 de Rialachán (AE) [...]. Má ghabhann an cúnamh teicniúil le honnmhairiú a bhfuil údarú tugtha dó, léirigh freisin uimhir custaim an iarratasóra, más féidir, agus léirigh uimhir an údaraithe onnmhairiúcháin a bhaineann leis i mbosca 14.
Bosca 3	<i>Uimh. Údarúcháin</i>	Líon amach an uimhir agus cuir tic sa bhosca iomchuí, ag léiriú an tAirteagal de Rialachán (AE) [...] a bhfuil an t-údarú bunaithe.
Bosca 4	<i>Dáta éaga</i>	Tabhair an lá (dhá dhigit), an mhí (dhá dhigit) agus an bhliain (ceithre dhigit). Is í an tréimhse bailíochta a bhíonn ag údarú ná ó thrí mhí go dhá mhí dhéag. Nuair a thagann an tréimhse bailíochta chun deiridh, is féidir fadú a iarraidh, más gá.

¹²⁾ Rialachán (AE) [...] ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle [...] maidir le trádáil in earraí áirithe a d’fhéadfaí a úsáid le haghaidh phionós an bháis, le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh ide nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach (IO L [...], [...], lch. [...]).

Bosca 5	<i>Gníomhaíocht a dhéanann duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht a luaitear ag 2</i>	<p>Léirigh príomhghníomhaíocht an duine, an eintitis nó an chomhlachta lena soláthrófar an cúnaimh teicniúil. Sainmhínítear an téarma “údarás um fhorfheidhmiú an dlí” i bpointe (c) d’Airteagal 2 de Rialachán (AE) [...].</p> <p>Mura bhfuil an phríomhghníomhaíocht ar an liosta, cuir tic le “Ceann ar bith de na roghanna thuas” agus déan cur síos ar an bpríomhghníomhaíocht ag baint úsáid as focail chineálacha (e.g. mórdhíoltóir, miondhíoltóir, ospidéal).</p>
Bosca 6	<i>Triú tír nó Ballstát lena soláthrófar an cúnaimh teicniúil</i>	<p>Luaigh ainm na tíre lena mbaineann agus an cód tíre ábhartha, bainte as na cóid a bhunaítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹³. Féach Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012 ón gCoimisiún¹⁴.</p> <p>Tabhair faoi deara nár cheart Ballstát a lua i mbosca 6 ach amháin i gcás ina bhfuil an t-údarú bunaithe ar Airteagal 4 de Rialachán (AE) [...].</p>
Bosca 7	<i>An cineál údaraithe</i>	<p>Léirigh an gcuirtear soláthar an chúnaimh theicniúil ar fáil le linn tréimhse faoi leith agus, má chuirtear, tabhair an tréimhse i laethanta, seachtainí nó míonna inar gá do sholáthróir an chúnaimh theicniúil freagra a thabhairt ar iarrataí maidir le comhairle, tacaíocht agus oiliúint. Baineann iarratas amháin faoi leith maidir le comhairle nó tacaíocht nó oiliúint faoi leith le soláthar cúnaimh theicniúil aonair (fíú má bhaineann sé le cúrsa oiliúna a mhaireann cúpla lá).</p>
Bosca 8	<i>Ballstát Eisiúna</i>	<p>Luaigh ar an líne iomchuí ainm an Bhallstáit lena mbaineann agus an cód tíre ábhartha, bainte as na cóid a bhunaítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 471/2009. Féach Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012.</p>
Bosca 9	<i>Cur síos ar chineál na n-earraí lena mbaineann an cúnaimh teicniúil.</i>	<p>Déan cur síos ar chineál na n-earraí lena mbaineann an cúnaimh teicniúil. Ba cheart go gcuirfeadh an cur síos tagairt san áireamh do mhír shonrach d’Iarscríbhinn II, Iarscríbhinn III nó Iarscríbhinn IV a ghabhann le Rialachán (AE) [...].</p>

¹³ Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Bealtaine 2009 maidir le staidreamh Comhphobail a bhaineann le trádáil eachtrach le tíortha nach Ballstáit iad agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1172/95 ón gComhairle (IO L 152, 16.6.2009, lch. 23).

¹⁴ Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012 ón gCoimisiún an 27 Samhain 2012 lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa maidir le staidreamh Comhphobail a bhaineann le trádáil eachtrach le tíortha nach Ballstáit iad, maidir le hainmníocht tíortha agus críocho a nuashonrú (IO L 328, 28.11.2012, lch. 7).

Bosca 10	<i>Cur síos ar an gcúnamh teicniúil atá údaraithe</i>	Déan cur síos ar an gcúnamh teicniúil ar mhodh soiléir agus beacht. Cuir isteach tagairt do dháta agus uimhir an chomhaontaithe atá tugtha i gcrích ag soláthróir cúnamh teicniúil nó cuir comhaontú den chineál sin i gceangal, nuair is iomchuí.
Bosca 11	<i>Modh soláthair</i>	Níor cheart bosca 11 a líonadh amach i gcás go bhfuil an t-údarú bunaithe ar Airteagal 4 de Rialachán (AE) [...]. Má sholáthraítear cúnamh teicniúil ó thríú tír nach é an tríú tír ina bhfuil an faighteoir ina chónaí nó bunaithe, luaigh ainm na tíre lena mbaineann agus an cód tíre ábhartha, bainte as na cóid a bhunaítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 471/2009. Féach Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012.
Bosca 12	<i>Cur síos ar oiliúint ar úsáid na n-earraí lena mbaineann an cúnamh teicniúil.</i>	Léirigh an gcuirtear oiliúint d'úsáideoirí na n-earraí ábhartha leis an gcúnamh teicniúil nó an tseirbhís teicniúil a fholaíonn an sainmhíniú de chúnamh teicniúil i bpointe (f) d'Airteagal 2 de Rialachán (AE) [...]. Luaigh cé acu cineál úsáideoirí a gheobhaidh oiliúint den chineál sin agus sonraigh na cuspóirí agus inneachar an chúrsa oiliúna.
Bosca 14	<i>Ceanglais agus coinníollacha faoi leith</i>	Mura bhfuil go leor spáis i mbosca 14, lean ar aghaidh ar bhileog bhán a chuirfear i gceangal leis an bhfoirm seo, agus luaigh an uimhir údaraithe. Luaigh líon na gceangaltán i mbosca 16.
Bosca 16	<i>Líon na gceangaltán</i>	Luaigh líon na gceangaltán, má tá ann dóibh (féach ar mhínithe do bhoscaí 10 agus 14).



IARSCRÍBHINN X

An Rialachán aisghairthe agus liosta de na leasuithe comhleanúnacha a rinneadh air

Rialachán (CE) No 1236/2005 ón gComhairle
(IO L 200, 30.7.2005, lch. 1)

Rialachán (CE) Uimh. 1377/2006 ón gCoimisiún
(IO L 255, 19.9.2006, lch. 3)

Rialachán (CE) Uimh. 1791/2006 ón gComhairle
(IO L 363, 20.12.2006, lch. 1)

An tríú fleasc déag
d'Airteagal 1(1) amháin maidir le
Rialachán (CE)
Uimh. 1236/2005, agus
pointe 13(5) den Iarscríbhinn

Rialachán (CE) Uimh. 675/2008 ón gCoimisiún
(IO L 189, 17.7.2008, lch. 14)

Rialachán (AE) Uimh. 1226/2010 ón gCoimisiún
(IO L 336, 21.12.2010, lch. 13)

Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 1352/2011
ón gCoimisiún
(IO L 338, 21.12.2011, p. 31)

Rialachán (AE) Uimh. 517/2013 ón gComhairle
(IO L 158, 10.6.2013, lch. 1)

An cheathrú fleasc
d'Airteagal 1(1)(n) amháin, agus
pointe 16(4) den Iarscríbhinn

Rialachán (AE) Uimh. 585/2013 ón gCoimisiún
(IO L 169, 21.6.2013, lch. 46)

Pointe 12 den Iarscríbhinn amháin

Rialachán (AE) Uimh. 37/2014 ó Pharlaimint na
hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 18, 21.1.2014, lch. 1)

Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 775/2014 ón
gCoimisiún
(IO L 210, 17.7.2014, lch. 1)

Rialachán Tarmlichte (AE) 2015/1113 ón gCoimisiún
(IO L 182, 10.7.2015, lch. 10)

Rialachán (AE) 2016/2134 ó Pharlaimint na hEorpa
agus ón gComhairle
(IO L 338, 13.12.2016, lch. 1)

Rialachán Tarmhligthe (AE) 2018/181 ón gCoimisiún
(IO L 40, 13.2.2018, lch. 1)

IARSCRÍBHINN XI

TÁBLA COMHGHAOIL

Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005	An Rialachán seo
Airteagal 1	Airteagal 1
Airteagal 2	Airteagal 2
Airteagal 3	Airteagal 3
Airteagal 4	Airteagal 4
Airteagal 4a	Airteagal 5
Airteagal 4b	Airteagal 6
Airteagal 4c	Airteagal 7
Airteagal 4d	Airteagal 8
Airteagal 4e	Airteagal 9
Airteagal 4f	Airteagal 10
Airteagal 5	Airteagal 11
Airteagal 6(1)	Airteagal 12(1)
Airteagal 6(2), an chéad fhomhír	Airteagal 12(2), an chéad fhomhír
Airteagal 6(2), an dara fomhír, na focail tosaigh	Airteagal 12(2), an dara fomhír, na focail tosaigh
Airteagal 6(2), an dara fomhír, an chéad fleasc	Airteagal 12(2), an dara fomhír, pointe (a)
Airteagal 6(2), an dara fomhír, an dara fleasc	Airteagal 12(2), an dara fomhír, pointe (b)
Airteagal 6(2), an tríú fomhír	Airteagal 12(2), an tríú fomhír
Airteagal 6(3), na focail tosaigh	Airteagal 12(3), an chéad fhomhír
Airteagal 6(3), pointe 3.1	Airteagal 12(3), an dara fomhír
Airteagal 6(3), pointe 3.2	Airteagal 12(3), an tríú fomhír
Airteagal 6a	Airteagal 13
Airteagal 7	Airteagal 14

Airteagal 7a	Airteagal 15
Airteagal 7b	Airteagal 16
Airteagal 7c(1)	Airteagal 17(1)
Airteagal 7c(2)	Airteagal 17(2)
Airteagal 7c(3), na focail tosaigh	Airteagal 17(3), an chéad fhomhír
Airteagal 7c(3), pointe 3.1	Airteagal 17(3), an dara fhomhír
Airteagal 7c(3), pointe 3.2	Airteagal 17(3), an tríú fhomhír
Airteagal 7c(3), pointe 3.3	Airteagal 17(3), an cheathrú fhomhír
Airteagal 7c(4)	Airteagal 17(4)
Airteagal 7d	Airteagal 18
Airteagal 7e	Airteagal 19
Airteagal 8	Airteagal 20
Airteagal 9	Airteagal 21
Airteagal 10	Airteagal 22
Airteagal 11	Airteagal 23
Airteagal 12	Airteagal 24
Airteagal 12a	Airteagal 25
Airteagal 13(1), (2) and (3)	Airteagal 26(1), (2) and (3)
Airteagal 13(3a)	Airteagal 26(4)
Airteagal 13(4)	Airteagal 26(5)
Airteagal 13(5)	Airteagal 26(6)
Airteagal 13a	Airteagal 27
Airteagal 14	Airteagal 28
Airteagal 15a	Airteagal 29
Airteagal 15b	Airteagal 30
Airteagal 15c	Airteagal 31
Airteagal 15d	Airteagal 32

Airteagal 17

Airteagal 18

–

Airteagal 19

Iarscríbhinn I

Iarscríbhinn II

Iarscríbhinn III

Iarscríbhinn IIIa

Iarscríbhinn IIIb

Iarscríbhinn IV

Iarscríbhinn V

Iarscríbhinn VI

Iarscríbhinn VII

–

–

Airteagal 33

Airteagal 34

Airteagal 35

Airteagal 36

Iarscríbhinn I

Iarscríbhinn II

Iarscríbhinn III

Iarscríbhinn IV

Iarscríbhinn V

Iarscríbhinn VI

Iarscríbhinn VII

Iarscríbhinn VIII

Iarscríbhinn IX

Iarscríbhinn X

Iarscríbhinn XI